Porównanie tłumaczeń Jana 2:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I — dnia — trzeciego wesele stało się w Kanie — Galilei, i była — matka — Jezusa tam.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A dnia trzeciego wesele stało się w Kanie Galilejskiej i była matka Jezusa tam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Trzeciego dnia odbywało się wesele w Kanie Galilejskiej;* ** była tam też matka Jezusa.***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I dnia trzeciego wesele (było) w Kanie Galilei, i była matka Jezusa tam.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A dnia trzeciego wesele stało się w Kanie Galilejskiej i była matka Jezusa tam

[1)] Kana, <x>500 2:1</x>L.
[2)] <x>500 4:46</x>; <x>500 7:52</x>; <x>500 21:2</x>
[3)] <x>470 12:46</x>